Übung 5a und Übung 8

Dialekt

Pfändler: Pfändler?

Stefan: Ja grüezi Herr Pfändler, da isch de Stefan Brunner.

Pfändler: Grüezi Herr Brunner.

Stefan: Ich lüüt aa weg de Annonce. Weg de Wonig a de Ahornstraass. Isch si no frei?

Pfändler: Mhm. Wänd Si choge-n-aaluege? Morn am Abig am sächsi wär guet, da bin i sowiso grad i de Gägend.

Stefan: Ou nei, tuet mer Leid, das gaht grad gar nöd. Giengti‘s Ihne vilicht früecher, so am Mittag?

Pfändler: Chliine Moment, schnäll nacheluege… Sind Si no da?

Stefan: Ja.

Pfändler: Aso morn am Viertel vor zwöi hätt i no Ziit.

Stefan: Viertel vor zwäi? Ja das isch doch super! Wenn’s Ihne nöd z’vill Umständ macht… Ich het no e Frag zum Mietpriis: De Priis i de Aazeig isch inklusiv Näbechöschte, oder?

Pfändler: Jaja, das isch scho drin, ja… Nu de Strom de isch denn no separat!

Stefan: OK, sehr guet. Denn gse-mmir eus morn am Viertel vor zwäi. Ade Herr Pfändler.

Pfändler: Uf Widerlose.

Hochdeutsch

Pfändler: Pfändler?

Stefan: Ja grüezi Herr Pfändler, hier ist Stefan Brunner.

Pfändler: Grüezi Herr Brunner.

Stefan: Ich rufe an wegen der Annonce. Wegen der Wohnung an der Ahornstrasse. Ist sie noch frei?

Pfändler: Mhm. Wollen Sie besichtigen kommen? Morgen am Abend um sechs wäre gut, da bin ich sowieso gerade in der Gegend.

Stefan: Oh nein, tut mir Leid, das geht gerade gar nicht. Ginge es Ihnen vielleicht früher, so am Mittag?

Pfändler: Kleinen Moment, schnell nachschauen… Sind Sie noch dran?

Stefan: Ja.

Pfändler: Also morgen um Viertel vor zwei hätte ich noch Zeit.

Stefan: Viertel vor zwei? Ja das ist doch super! Wenn es Ihnen nicht zu viele Umstände macht… Ich hätte noch eine Frage zum Mietpreis: Der Preis in der Anzeige ist inklusive Nebenkosten, oder?

Pfändler: Jaja, das ist schon drin, ja… Nur der Strom der ist dann noch separat!

Stefan: OK, sehr gut. Dann sehen wir uns morgen um Viertel vor zwei. Adieu Herr Pfändler.

Pfändler: Auf Wiederhören.

© 2009 schulverlag blmv